

## INSCRIPTION COURS DE MUSIQUE 2018-19/*ENROLMENT in MUSIC LESSONS 2018-19*

MERCI D'ÉCRIRE EN LETTRES  
MAJUSCULES  
*PLEASE WRITE IN CAPITAL LETTERS*

Nom et prénom de l'élève / *Student's surname and first name*

.....

Niveau en 2018-19 / *Year group in 2018-19*

.....

E-mail et numéro de téléphone (parents) / *E-mail and phone number (parents)*

.....

### LEÇONS PRIVÉES / *PRIVATE LESSONS*

	Classes/Year Groups	Horaire/Time	Prix Annuel / Annual Price	Mettre une croix / Put a cross
Instrument / Chant <i>Instrument / Singing</i>	1-6	30 minutes à définir <i>30 minutes to be determined</i>	1800 .-	
Instrument / Chant <i>Instrument / Singing</i>	7-14	40 minutes à définir <i>40 minutes to be determined</i>	2400 .-	

Merci d'indiquer pour quel instrument/*desired instrument*: \_\_\_\_\_

Merci d'indiquer le niveau d'expérience/*level of the child*: \_\_\_\_\_

Professeur souhaité/*preferred teacher*: \_\_\_\_\_

Langue d'enseignement souhaitée/*desired language of teaching*: \_\_\_\_\_

Merci de cocher ici s'il s'agit d'une réinscription / *Please tick here if it is a re-registration* :



Inscriptions et contact: [sara.batisse@champittet.ch](mailto:sara.batisse@champittet.ch)

**Les professeurs / Teachers :**

- Piano: Victor Coltéa, Hiromi Linnarsson, Sergei Lunhu, Bella Missirian
- Guitare (classique): Lorenzo Reggiani, Chiara Berardengo
- Batterie et percussion: Luc Berney
- Trompette: François Le Daheron
- Violoncelle: Jordan Gregoris
- Violon: Marc Tairraz
- Chant et/ou piano: Elena Fedorova

Autres instruments possible sur demande / other instruments may be taught on request.

Modification : les choix peuvent être modifiés jusqu'au vendredi 7 septembre. Les activités extrascolaires sans le nombre minimum d'élèves seront annulées. Facturation annuelle en octobre, pour toute l'année scolaire. Les inscriptions se font pour l'année entière (extrascolaire, tennis, musique). Une annulation après le 7 septembre ne donne droit à aucune remise, à l'exception d'une absence due à une maladie prolongée de plus de 3 semaines avec certificat médical (remboursement max. d'1/4 du prix annuel). Démission en cours d'année : **pas de remboursement**. Inscription en cours d'année : selon disponibilité (facturation au prorata).

*Modification : choices can be modified until Friday 7th September. If the activity does not reach the minimum number required, it will be cancelled. Yearly billing will be issued in October, for the whole school year. Registrations are made for one complete year (extracurricular, tennis, music). There will be no refunding for cancellation after 7<sup>th</sup> September, except for a sickness of more than 3 weeks, with a medical certificate (refund of max ¼ of the annual fee). Resignation during the school year: **no refunding**. Enrolment during the year: according to availability (billing on a pro-rata basis).*

La signature du formulaire d'inscriptions vaut acceptation des conditions générales et financières valables pour l'année scolaire 2018/2019. **Le for juridique est à Pully, Suisse.** / *Signing the enrolment form implies acceptance of the general and financial terms and conditions for the 2018/2019 academic year. **Jurisdiction is that of Pully, Switzerland.***

Date :

Signature :

(Du parent ou du responsable legal / *of parent or legal guardian*)